

Anweisungen und Informationen des Herstellers:

Hand Umfang	Hand Länge	Handschuh Länge	Handschuh Größe	Leistungswerte:
220	175	220	7	Abriebfestigkeit = 2 Schnittfestigkeit = 1 Weiterreißfestigkeit = 2 Durchstichfestigkeit = 1 Nicht vorgesehen/geprüft = x
230	185	230	8	

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Stufenklärung 1= niedrigste Leistungsstufe; 4 (5) = höchste Leistungsstufe; X = der Handschuh ist für diesen Verwendungszweck nicht vorgesehen.

BENUTZERINFORMATION – Handschuh (Allround) 93-153-01

Hersteller: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Germany

Artikel: (Allround) 93-153-01

Größen: 7 und 8

Benannte Stelle: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Croatia

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: <https://grube.li/im7t6>

Warnhinweis: Keine Persönliche Schutzausrüstung kann absoluten Schutz vor Verletzungen bieten.

Bedeutung der harmonisierten Standards, Kennzeichnung: Die Kennzeichnung dieses Handschuhs bedeutet, dass er der europäischen Richtlinie über Schutzhandschuhe entspricht. Wir bestätigen die Konformität mit den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie EN 21420:2020 und EN 388:2016+A1:2018 Schutz gegen mechanische Risiken. Das Produkt enthält keine Substanzen in relevanten Prozentsätzen, wie sie für die Hygiene oder Gesundheit des Trägers in voraussehbaren Verwendungsbedingungen als schädlich bekannt sind oder vermutet werden. Die Leistungsstufen wurden nur an der Handfläche des Handschuhs gemäss der Norm getestet. Handschuhe dürfen nicht getragen werden, wenn die Gefahr des Verfangens durch bewegliche Teile einer Maschine besteht. **Bedeutung der CE-Kennzeichnung:** Das Anbringen dieser Markierung auf dem Produkt bedeutet, dass dieser Handschuh den relevanten Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (PSA), entspricht, die für die persönliche Schutzausrüstung gelten. Dieses Modell wurde von der benannten Stelle einer EU-Baumusterprüfung unterzogen.

Aufbewahrung und Lagerung: Der Benutzer hat die Handschuhe vor jedem Tragen auf Unversehrtheit zu prüfen und das Nachlassen der Schutzwirkung durch Verschleiß und Gebrauch, auch von Teilen des Handschuhs, eigenverantwortlich zu beurteilen. Eine Risikoanalyse zur Einschätzung der Gefahr sowie ein Trageversuch zur Feststellung der passenden Größe haben vor dem Einsatz stattzufinden. Veränderungen am Handschuh und Einsatz in Verbindung mit Unter- oder Überziehandschuhen können die Funktion negativ beeinflussen und bewirken einen Haftungsausschluss. Die vorliegende Information soll dem Endbenutzer bei der Auswahl der persönlichen Schutzausrüstung helfen. Die Ergebnisse der Laboruntersuchungen sollen bei der Auswahl des passenden Handschuhs behilflich sein, da die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht exakt wiedergegeben werden können. Bitte beachten Sie, dass die Handschuhe nur für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Die Handschuhe sollen trocken und bei mittlerer Raumtemperatur gelagert werden.

Anweisungen und Informationen des Herstellers:

Hand Umfang	Hand Länge	Handschuh Länge	Handschuh Größe
230	195	235	9
255	205	245	10
280	215	250	11
305	220	260	12

Leistungswerte:

Abriebfestigkeit = 2
Schnittfestigkeit = 1
Weiterreißfestigkeit = 2
Durchstichfestigkeit = 1
Nicht vorgesehen/geprüft = x

EN 420:2003



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Stufenerklärung 1= niedrigste Leistungsstufe; 4 (5) = höchste Leistungsstufe; X = der Handschuh ist für diesen Verwendungszweck nicht vorgesehen.

BENUTZERINFORMATION – Handschuh (Allround) 93-153-01

Hersteller: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Germany

Artikel: (Allround) 93-153-01

Größen: 9, 10, 11 und 12

Benannte Stelle: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Croatia

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: <https://grube.li/im7t6>

Warnhinweis: Keine Persönliche Schutzausrüstung kann absoluten Schutz vor Verletzungen bieten.

Bedeutung der harmonisierten Standards, Kennzeichnung: Die Kennzeichnung dieses Handschuhs bedeutet, dass er der europäischen Richtlinie über Schutzhandschuhe entspricht. Wir bestätigen die Konformität mit den allgemeinen Anforderungen der europäischen Richtlinie EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016+A1:2018 Schutz gegen mechanische Risiken. Das Produkt enthält keine Substanzen in relevanten Prozentsätzen, wie sie für die Hygiene oder Gesundheit des Trägers in voraussehbaren Verwendungsbedingungen als schädlich bekannt sind oder vermutet werden. Die Leistungsstufen wurden nur an der Handfläche des Handschuhs gemäss der Norm getestet. Handschuhe dürfen nicht getragen werden, wenn die Gefahr des Verfangens durch bewegliche Teile einer Maschine besteht. **Bedeutung der CE-Kennzeichnung:** Das Anbringen dieser Markierung auf dem Produkt bedeutet, dass dieser Handschuh den relevanten Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (PSA), entspricht, die für die persönliche Schutzausrüstung gelten. Dieses Modell wurde von der benannten Stelle einer EU-Baumusterprüfung unterzogen.

Aufbewahrung und Lagerung: Der Benutzer hat die Handschuhe vor jedem Tragen auf Unversehrtheit zu prüfen und das Nachlassen der Schutzwirkung durch Verschleiß und Gebrauch, auch von Teilen des Handschuhs, eigenverantwortlich zu beurteilen. Eine Risikoanalyse zur Einschätzung der Gefahr sowie ein Trageversuch zur Feststellung der passenden Größe haben vor dem Einsatz stattzufinden. Veränderungen am Handschuh und Einsatz in Verbindung mit Unter- oder Überziehhandschuhen können die Funktion negativ beeinflussen und bewirken einen Haftungsausschluss. Die vorliegende Information soll dem Endbenutzer bei der Auswahl der persönlichen Schutzausrüstung helfen. Die Ergebnisse der Laboruntersuchungen sollen bei der Auswahl des passenden Handschuhs behilflich sein, da die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht exakt wiedergegeben werden können. Bitte beachten Sie, dass die Handschuhe nur für den vorgesehenen Zweck geeignet sind. Die Handschuhe sollen trocken und bei mittlerer Raumtemperatur gelagert.

Manufacturer's instructions and information:

Hand circumference	Hand length	Glove length	Glove size	Performance values:
220	175	220	7	Abrasion resistance = 2 Cut resistance = 1 Tear resistance = 2 Puncture resistance = 1 Not provided/tested = x
230	185	230	8	

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Rating explanation 1= lowest performance rating; 4 (5) = highest performance rating; X = the glove is not intended for this use.

USER INFORMATION - Glove (Allround) 93-153-01

Manufacturer: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Germany

Item: (Allround) 93-153-01

Sizes: 7 and 8

Notified body: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Croatia

The declaration of conformity can be found at the following link: <https://grube.li/im7t6>

Warning: No personal protective equipment can provide absolute protection from injuries.

Meaning of harmonised standards, identification: The identification marking on this glove means that it complies with the European Directive governing protective gloves. We confirm conformity with the general requirements of the European Directive EN 21420:2020 and EN 388:2016+A1:2018 Protection against mechanical risks. The product does not contain any substances of a relevant percentage known or suspected to be harmful to the hygiene or health of the wearer in the foreseeable conditions of use. The performance ratings were only tested on the palm of the glove according to the standard. Gloves must not be worn if there is a risk of entanglement by moving parts of a machine. **Meaning of the CE identification:** The presence of this identification marking on the product means that this glove complies with the relevant requirements of regulation (EU) 2016/425 (PPE), applicable to personal protective equipment. This model has been subjected to an EU type examination by the notified body. **Storage and preservation:** The user is personally responsible for checking the gloves for integrity before each use and assessing the reduction of the protective effect due to wear and use, also of parts of the glove. A risk analysis to assess the danger and a wearer trial to determine the appropriate size must be carried out before use. Modifications to the glove and use in conjunction with undergloves or overgloves may negatively affect the function and exclude liability. This information is intended to assist the end user in the selection of personal protective equipment. The results of the laboratory tests are intended to assist in the selection of the appropriate glove, as the actual conditions of use cannot be accurately reproduced. Please note that the gloves are only suitable for the intended purpose. The gloves should be stored dry and at moderate room temperature.

Manufacturer's instructions and information:

Hand circumference	Hand length	Glove length	Glove size	Performance values:
230	195	235	9	Abrasion resistance = 2
255	205	245	10	Cut resistance = 1
280	215	250	11	Tear resistance = 2
305	220	260	12	Puncture resistance = 1
				Not provided/tested = x

EN 420:2003



EN 388:2016



Rating explanation 1= lowest performance rating; 4 (5) = highest performance rating; X = the glove is not intended for this use.

USER INFORMATION - Glove (Allround) 93-153-01

Manufacturer: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Germany

Item: **(Allround) 93-153-01**

Sizes: 9, 10, 11 and 12









Notified body: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Croatia

The declaration of conformity can be found at the following link: <https://grube.li/im7t6>

Warning: No personal protective equipment can provide absolute protection from injuries.

Meaning of harmonised standards, identification: The identification marking on this glove means that it complies with the European Directive governing protective gloves. We confirm conformity with the general requirements of the European Directive EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016+A1:2018 Protection against mechanical risks. The product does not contain any substances of a relevant percentage known or suspected to be harmful to the hygiene or health of the wearer in the foreseeable conditions of use. The performance ratings were only tested on the palm of the glove according to the standard. Gloves must not be worn if there is a risk of entanglement by moving parts of a machine. **Meaning of the CE identification:** The presence of this identification marking on the product means that this glove complies with the relevant requirements of regulation (EU) 2016/425 (PPE), applicable to personal protective equipment. This model has been subjected to an EU type examination by the notified body. **Storage and preservation:** The user is personally responsible for checking the gloves for integrity before each use and assessing the reduction of the protective effect due to wear and use, also of parts of the glove. A risk analysis to assess the danger and a wearer trial to determine the appropriate size must be carried out before use. Modifications to the glove and use in conjunction with undergloves or overgloves may negatively affect the function and exclude liability. This information is intended to assist the end user in the selection of personal protective equipment. The results of the laboratory tests are intended to assist in the selection of the appropriate glove, as the actual conditions of use cannot be accurately reproduced. Please note that the gloves are only suitable for the intended purpose. The gloves should be stored dry and at a moderate room temperature.

Instructions et informations du fabricant :

Pourtour de la main	Longueur de la main	Longueur du gant	Taille du gant	Valeurs de performance :	EN ISO 21420:2020	EN 388:2016							
220	175	220	7	Résistance au frottement = 2 Résistance à la coupure = 1 Résistance à la propagation du déchirement = 2 Résistance à la perforation = 1 Non prévu/contrôlé = x									
230	185	230	8										

Explication des niveaux 1= niveau de performance le plus bas ; 4 (5) = niveau de performance maximal ; X = le gant n'est pas conçu pour cette utilisation prévue.

INFORMATION POUR L'UTILISATEUR - Gant (Allround) 93-153-01

Fabricant : Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Allemagne

Référence : (Allround) 93-153-01

Tailles : 7 et 8

Organisme notifié : 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croatie

La déclaration de conformité UE est disponible sous le lien suivant : <https://grube.li/im7t6>

Avertissement : Aucun équipement de protection individuelle ne peut garantir une protection absolue contre les blessures.

Signification de la norme harmonisée, marquage : Le marquage de ce gant signifie qu'il est conforme à la directive européenne relative aux gants de protection. Nous confirmons la conformité avec les exigences générales de la directive européenne EN 21420:2020 et EN 388:2016+A1:2018 Protection contre les risques mécaniques. Le produit ne contient pas de substances dans des concentrations telles que leurs conséquences nocives pour l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans des conditions d'utilisation prévisibles sont avérées ou présumées. Les niveaux de performance ont été testés uniquement sur la surface de main du gant conformément à la norme. Les gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque de happement sur les composants mobiles d'une machine. **Signification du marquage CE :** L'apposition de ce marquage sur le produit signifie que ce gant est conforme aux exigences correspondantes de l'ordonnance (UE) 2016/425 (PSA) applicables pour l'équipement de protection individuelle. Ce modèle a été soumis à un examen de type UE par l'organisme notifié. **Conservation et stockage :** Avant de le porter, l'utilisateur doit s'assurer que le gant est intact et évaluer sous sa propre responsabilité si l'action de protection est réduite par l'usure et l'usage, même sur les parties du gants. Une analyse des risques pour évaluer les dangers ainsi qu'un essai de port pour déterminer la taille adaptée doivent être réalisés avant l'utilisation. Les modifications sur le gant et l'utilisation en association avec des sous ou des sur-gants peuvent avoir une influence négative sur le fonctionnement et entraîne une exclusion de responsabilité. Les présentes informations doivent aider l'utilisateur final à choisir l'équipement de protection individuelle. Les résultats des examens en laboratoire doivent être utiles lors de la sélection du gant, étant donné que les conditions d'utilisation réelles ne peuvent pas être reproduites. Notez que les gants sont conçus uniquement pour l'utilisation prévue. Les gants doivent être stockés au sec et à une température ambiante moyenne.

Instructions et informations du fabricant :

Pourtour de la main	Longueur de la main	Longueur du gant	Taille du gant
230	195	235	9
255	205	245	10
280	215	250	11
305	220	260	12

Valeurs de performance :

Résistance au frottement = 2
Résistance à la coupure = 1
Résistance à la propagation du déchirement = 2
Résistance à la perforation = 1
Non prévu/contrôlé = x

EN 420:2003



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Explication des niveaux 1= niveau de performance le plus bas ; 4 (5) = niveau de performance maximal ; X = le gant n'est pas conçu pour cette utilisation prévue.

INFORMATION POUR L'UTILISATEUR - Gant (Allround) 93-153-01

Fabricant : Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Allemagne

Référence : (Allround) 93-153-01

Tailles : 9, 10, 11 et 12

Organisme notifié : 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Croatie

La déclaration de conformité UE est disponible sous le lien suivant : <https://grube.li/im7t6>

Avertissement : Aucun équipement de protection individuelle ne peut garantir une protection absolue contre les blessures.

Signification de la norme harmonisée, marquage : Le marquage de ce gant signifie qu'il est conforme à la directive européenne relative aux gants de protection. Nous confirmons la conformité avec les exigences générales de la directive européenne EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016+A1:2018 Protection contre les risques mécaniques. Le produit ne contient pas de substances dans des concentrations telles que leurs conséquences nocives pour l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans des conditions d'utilisation prévisibles sont avérées ou présumées. Les niveaux de performance ont été testés uniquement sur la surface de main du gant conformément à la norme. Les gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque de happement sur les composants mobiles d'une machine. **Signification du marquage CE :** L'apposition de ce marquage sur le produit signifie que ce gant est conforme aux exigences correspondantes de l'ordonnance (UE) 2016/425 (PSA) applicables pour l'équipement de protection individuelle. Ce modèle a été soumis à un examen de type UE par l'organisme notifié. **Conservation et stockage :** Avant de le porter, l'utilisateur doit s'assurer que le gant est intact et évaluer sous sa propre responsabilité si l'action de protection est réduite par l'usure et l'usage, même sur les parties du gants. Une analyse des risques pour évaluer les dangers ainsi qu'un essai de port pour déterminer la taille adaptée doivent être réalisés avant l'utilisation. Les modifications sur le gant et l'utilisation en association avec des sous ou des sur-gants peuvent avoir une influence négative sur le fonctionnement et entraîne une exclusion de responsabilité. Les présentes informations doivent aider l'utilisateur final à choisir l'équipement de protection individuelle. Les résultats des examens en laboratoire doivent être utiles lors de la sélection du gant, étant donné que les conditions d'utilisation réelles ne peuvent pas être reproduites. Notez que les gants sont conçus uniquement pour l'utilisation prévue. Les gants doivent être stockés au sec et à une température ambiante moyenne.

Tillverkarens instruktioner och information:

Handomkrets	Handlängd	Handsklängd	Handskstorlek
220	175	220	7
230	185	230	8

Prestandavärden:

Nötningshållfasthet = 2
Skärhållfasthet = 1
Rivstyrka = 2
Punkteringsmotstånd = 1
Ej avsedd/kontrollerad = x

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Nivåförklaring 1= lägsta prestandanivå; 4 (5) = högsta prestandanivå; X = handsken är inte avsedd för detta ändamål.

ANVÄNDARINFORMATION - Handske (Allround) 93-153-01

Tillverkare: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Tyskland

Artikel: (Allround) 93-153-01

Storlekar: 7 och 8

Anmält organ: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Kroatien

EU-försäkran om överensstämmelse finns under följande länk: <https://grube.li/im7t6>

Varningsanvisning: Ingen personlig skyddsutrustning kan skydda helt mot personskador.

Vikten av de harmoniserade standarderna, märkning: Märkningen på denna handske betyder att den överensstämmer med det europeiska skyddshandskdirektivet. Vi bekräftar överensstämmelse med de allmänna kraven i det europeiska direktivet EN 21420:2020 och EN 388:2016+A1:2018 skydd mot mekaniska risker. Produkten innehåller inga substanser i relevanta procentsatser som vid förutsebara användningsförhållanden är kända som, eller förmodas bli, skadliga för bärarens hygien och hälsa. Prestandanivåerna har endast testats i handflatan enligt standarden. Handskar får inte bäras där det finns risk för intrassling av rörliga delar av en maskin. **CE-märkningens betydelse:** Att fästa detta märke på produkten betyder att denna handske uppfyller de relevanta kraven i förordning (EU) 2016/425 (PPE), som gäller för personlig skyddsutrustning. Denna modell har genomgått en EU-typkontroll av det anmälda organet. **Förvaring och lagring:** Användaren måste kontrollera handskarnas helhet före varje användning och är ansvarig för att bedöma eventuell minskning av skyddseffekten på grund av slitage och användning, inklusive delar av handskarna. En riskanalys för att bedöma faran och ett slitagetest för att fastställa rätt storlek måste utföras före användning. Ändringar av handsken och användning i samband med under- eller överhandskar kan ha en negativ effekt på funktionen och leda till ansvarsfrihet. Denna information är avsedd att hjälpa slutanvändaren vid valet av personlig skyddsutrustning. Resultaten av laboratorietester är avsedda att hjälpa dig att välja rätt handske, eftersom de faktiska användningsförhållandena inte kan återges exakt. Observera att handskarna endast är lämpliga för det avsedda ändamålet. Handskarna ska förvaras torrt och i medelhög rumstemperatur.

Tillverkarens instruktioner och information:

Handomkrets	Handlängd	Handsklängd	Handskstorlek	Prestandavärden:
230	195	235	9	Nötningshållfasthet = 2 Skärhållfasthet = 1 Rivstyrka = 2
255	205	245	10	Punkteringsmotstånd = 1 Ej avsedd/kontrollerad = x
280	215	250	11	
305	220	260	12	

EN 420:2003



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Nivåförklaring 1= lägsta prestandanivå; 4 (5) = högsta prestandanivå; X = handsken är inte avsedd för detta ändamål.

ANVÄNDARINFORMATION - Handske (Allround) 93-153-01

Tillverkare: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Tyskland

Artikel: (Allround) 93-153-01

Storlekar: 9, 10, 11 och 12

Anmält organ: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Kroatien

EU-försäkran om överensstämmelse finns under följande länk: <https://grube.li/im7t6>

Varningsanvisning: Ingen personlig skyddsutrustning kan skydda helt mot personskador.

Vikten av de harmoniserade standarderna, märkning: Märkningen på denna handske betyder att den överensstämmer med det europeiska skyddshandskdirektivet. Vi bekräftar överensstämmelse med de allmänna kraven i det europeiska direktivet EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016+A1:2018 skydd mot mekaniska risker. Produkten innehåller inga substanser i relevanta procentsatser som vid förutsebara användningsförhållanden är kända som, eller förmodas bli, skadliga för bärarens hygien och hälsa. Prestandanivåerna har endast testats i handflatan enligt standarden. Handskar får inte bäras där det finns risk för intrassling av rörliga delar av en maskin. **CE-märkningens betydelse:** Att fästa detta märke på produkten betyder att denna handske uppfyller de relevanta kraven i förordning (EU) 2016/425 (PPE), som gäller för personlig skyddsutrustning. Denna modell har genomgått en EU-typkontroll av det anmälda organet. **Förvaring och lagring:** Användaren måste kontrollera handskarnas helhet före varje användning och är ansvarig för att bedöma eventuell minskning av skyddseffekten på grund av slitage och användning, inklusive delar av handskarna. En riskanalys för att bedöma faran och ett slitagetest för att fastställa rätt storlek måste utföras före användning. Ändringar av handsken och användning i samband med under- eller överhandskar kan ha en negativ effekt på funktionen och leda till ansvarsfrihet. Denna information är avsedd att hjälpa slutanvändaren vid valet av personlig skyddsutrustning. Resultaten av laborietester är avsedda att hjälpa dig att välja rätt handske, eftersom de faktiska användningsförhållandena inte kan återges exakt. Observera att handskarna endast är lämpliga för det avsedda ändamålet. Handskarna ska förvaras torrt och i medelhög rumstemperatur.

Valmistajan ohjeet ja tiedot:

Käden ympärysmitta	Käden pituus	Käsineen pituus	Käsineen koko
220	175	220	7
230	185	230	8

Suoritus tiedot:

Kulumisenkestävyys = 2
Viillonkestävyys = 1
Jatkorepimislujuus = 2
Pistonkestävyys = 1
Ei määritetty/tarkastettu = x

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Tasojen selitykset: 1= alin suoritus taso; 4 (5) = korkein suoritus taso; X = käsine ei sovi tähän käyttötarkoitukseen.

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT - käsine (Allround) 93-153-01

Valmistaja: Grube KG, Hützelzer Damm 38, 29646 Bispingen, Saksa

Tuote: **(Allround) 93-153-01**

Koot: 7 ja 8

Nimetty laitos: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Kroatia

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavasta linkistä: <https://grube.li/im7t6>

Varoitus: Mikään henkilönsuojain ei voi tarjota täydellistä suojaa vammautumisia vastaan.

Yhdenmukaistettujen standardien merkitys, merkintä: Tässä käsineessä oleva merkintä tarkoittaa, että se täyttää eurooppalaisissa direktiiveissä suojakäsineelle määritetyt vaatimukset. Vahvistamme, että tuote on eurooppalaisissa direktiiveissä EN 21420:2020 ja EN 388:2016+A1:2018 suojaukselle mekaanisia riskejä vastaan määritettyjen vaatimusten mukainen. Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä sellaisia aineita, jotka olisivat tai joiden voitaisiin olettaa olevan käyttäjän hygienian tai terveyden kannalta haitallisia ennakoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa. Suoritus taso on testattu standardin mukaisesti vain käsineen kämmenosassa. Käsineä ei saa käyttää, kun on olemassa vaara takertumisesta koneen liikkuviin osiin. **CE-merkinnän merkitys:** Tämän merkin asettaminen tuotteeseen tarkoittaa, että tämä käsine täyttää EU:n asetuksessa (EU) 2016/425 (henkilönsuojain) määritellyt henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat asiaankuuluvat vaatimukset. Tämän mallin EU-tyyppitarkastustesti on tehty nimetyssä laitoksessa. **Säilyttäminen ja varastointi:** Käyttäjän on aina ennen käsineiden käyttämistä tarkastettava omalla vastuullaan, että käsineet ovat moitteettomassa kunnossa ja että niiden suojavaikutus ei ole miltään osin heikentynyt kulumisen ja käytön vuoksi. Riskinarviointi vaarojen määrittämiseksi ja sovitun oikean koon määrittämiseksi on tehtävä ennen käyttöä. Käsineisiin tehdyt muutokset ja käsineiden käyttäminen alus- tai päällyskäsineiden kanssa voi vaikuttaa negatiivisesti käsineiden toimintaan ja muodostaa vastuustavapautumisriskin. Oheiset tiedot auttavat loppukäyttäjää henkilökohtaisten suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriotutkimusten tulokset auttavat sopivien käsineiden valinnassa, kun tosiasiallisia käyttöolosuhteita ei voida määrittää tarkasti. Huomaa, että käsineet sopivat vain määritettyyn käyttötarkoitukseen. Käsineitä on varastoitava kuivassa paikassa ja keskimääräisessä huonelämpötilassa.

Valmistajan ohjeet ja tiedot:

Käden ympärysmitta	Käden pituus	Käsineen pituus	Käsineen koko
230	195	235	9
255	205	245	10
280	215	250	11
305	220	260	12

Suoritus tiedot:

Kulumisenkestävyys = 2
Viillonkestävyys = 1
Jatkorepimislujuus = 2
Pistonkestävyys = 1
Ei määritetty/tarkastettu = x

EN 420:2003



EN 388:2016



Tasojen selitykset: 1= alin suoritus taso; 4 (5) = korkein suoritus taso; X = käsine ei sovi tähän käyttötarkoitukseen.

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT - käsine (Allround) 93-153-01

Valmistaja: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Saksa

Tuote: (Allround) 93-153-01

Koot: 9, 10, 11 ja 12

Nimetty laitos: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Kroatia

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus on ladattavissa seuraavasta linkistä: <https://grube.li/im7t6>

Varoitus: Mikään henkilönsuojain ei voi tarjota täydellistä suojaa vammautumisia vastaan.

Yhdenmukaistettujen standardien merkitys, merkintä: Tässä käsineessä oleva merkintä tarkoittaa, että se täyttää eurooppalaisissa direktiiveissä suojakäsineelle määritetyt vaatimukset. Vahvistamme, että tuote on eurooppalaisissa direktiiveissä EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016+A1:2018 suojaukselle mekaanisia riskejä vastaan määritettyjen vaatimusten mukainen. Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä sellaisia aineita, jotka olisivat tajioiden voitaisiin olettaa olevan käyttäjän hygienian tai terveyden kannalta haitallisia ennakoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa. Suoritus taso t on testattu standardin mukaisesti vain käsineen kämmenosassa. Käsine t ei saa käyttää, kun on olemassa vaara takertumisesta koneen liikkuviin osiin. **CE-merkinnän merkitys:** Tämän merkin asettaminen tuotteeseen tarkoittaa, että tämä käsine täyttää EU:n asetuksessa (EU) 2016/425 (henkilönsuojain) määritellyt henkilökohtaisia suojavarusteita koskevat asiaankuuluvat vaatimukset. Tämän mallin EU-tyyppitarkastustesti on tehty nimetyssä laitoksessa. **Säilyttäminen ja varastointi:** Käyttäjän on aina ennen käsineiden käyttämistä tarkastettava omalla vastuullaan, että käsineet ovat moitteettomassa kunnossa ja että niiden suojavaikutus ei ole miltään osin heikentynyt kulumisen ja käytön vuoksi. Riskinarviointi vaarojen määrittämiseksi ja sovit us oikean koon määrittämiseksi on tehtävä ennen käyttöä. Käsineisiin tehdyt muutokset ja käsineiden käyttäminen alus- tai päällyskäsineiden kanssa voi vaikuttaa negatiivisesti käsineiden toimintaan ja muodostaa vastuustavapautumis perusteen. Oheiset tiedot auttavat loppukäyttäjää henkilökohtaisten suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriotutkimusten tulokset auttavat sopivien käsineiden valinnassa, kun tosiasiallisia käyttöolosuhteita ei voida määrittää tarkasti. Huomaa, että käsineet sopivat vain määritettyyn käyttötarkoitukseen. Käsineit ä on varastoitava kuivassa paikassa ja keskimääräisessä huonelämpötilassa.

Anvisninger og informasjon til produsenten:

Hånd omfang	Hånd lengde	Hanske lengde	Hanske størrelse
220	175	220	7
230	185	230	8

Ytelsesverdier:
Slitestykke = 2
Kuttmotstand = 1
Rivemotstand = 2
Punkteringsmotstand = 1
Ikke tiltenkt/testet = x

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Nivåforklaring 1= laveste ytelsesnivå; 4 (5) = høyeste ytelsesnivå; X = hansken er ikke ment for dette bruksformålet.

BRUKERINFORMASJON - hanske (Allround) 93-153-01

Produsent: Grube KG, Hützelers Damm 38, 29646 Bispingen, Germany

Artikkel: **(Allround) 93-153-01**

Størrelser: 7 og 8

Oppnevnt instans: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Kroatia

EU-samsvarserklæringen finner du under følgende lenke: <https://grube.li/im7t6>

Advarsel: Det finnes ikke noe personlig verneutstyr som gir absolutt beskyttelse mot personskader.

Betydning av de harmoniserte standardene, merking: Merkingen på denne hansken betyr at den er i samsvar med det europeiske direktivet for vernehansker. Vi bekrefter samsvar med de generelle kravene i det europeiske direktivet EN 21420:2020 og EN 388:2016+A1:2018 beskyttelse mot mekaniske farer. Produktet inneholder ingen stoffer i relevante prosenter som er kjent eller mistenkt for å være skadelig for hygienen eller helsen til brukeren under forutsigbare bruksforhold. Ytelsesnivåene er kun testet på håndflaten i henhold til standarden. Hansker må ikke brukes der det er fare for å sitte fast i bevegelige deler av en maskin.

Betydning av CE-merkingen: Ved å feste dette merket på produktet betyr det at denne hansken oppfyller de relevante kravene i forordning (EU) 2016/425 (PPE), som gjelder for personlig verneutstyr. Denne modellen har undergått en EU-typeprøving av den nevnte instansen. **Oppbevaring og lagring:** Brukeren må kontrollere hanskene for integritet før hver bruk og er ansvarlig for å vurdere eventuell reduksjon i beskyttelseeffekten på grunn av slitasje og bruk, inkludert deler av hansken. En risikoanalyse for å vurdere faren og prøving av hansken for å bestemme riktig størrelse må utføres før bruk. Forandringer på hansken og bruk i forbindelse med under- eller overtrekkshansker kan ha en negativ effekt på funksjonen og resultere i ansvarsfraskrivelse. Denne informasjonen skal hjelpe sluttbrukeren med valg av personlig verneutstyr. Resultatene av laboratorieundersøkelsene skal hjelpe deg med å velge riktig hanske, siden de faktiske bruksforholdene ikke kan gjengis nøyaktig. Vær oppmerksom på at hanskene kun er egnet til det tiltenkte formålet. Hansken skal oppbevares tørt og ved middels romtemperatur.

Anvisninger og informasjon til produsenten:

Hånd omfang	Hånd lengde	Hanske lengde	Hanske størrelse	Ytelsesverdier:
230	195	235	9	Slitestyrke = 2 Kuttmotstand = 1 Rivemotstand = 2 Punkteringsmotstand = 1 Ikke tiltenkt/testet = x
255	205	245	10	
280	215	250	11	
305	220	260	12	

EN 420:2003



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Nivåforklaring 1= laveste ytelsesnivå; 4 (5) = høyeste ytelsesnivå; X = hansken er ikke ment for dette bruksformålet.

BRUKERINFORMASJON - hanske (Allround) 93-153-01

Produsent: Grube KG, Hützelers Damm 38, 29646 Bispingen, Germany

Artikkel: (Allround) 93-153-01

Størrelser: 9, 10,11 og 12

Oppnevnt instans: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava Kroatia

EU-samsvarserklæringen finner du under følgende lenke: <https://grube.li/im7t6>

Advarsel: Det finnes ikke noe personlig verneutstyr som gir absolutt beskyttelse mot personskader.

Betydning av de harmoniserte standardene, merking: Merkingen på denne hansken betyr at den er i samsvar med det europeiske direktivet for vernehansker. Vi bekrefter samsvar med de generelle kravene i det europeiske direktivet EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016+A1:2018 beskyttelse mot mekaniske farer. Produktet inneholder ingen stoffer i relevante prosenter som er kjent eller mistenkt for å være skadelig for hygienen eller helsen til brukeren under forutsigbare bruksforhold. Ytelsesnivåene er kun testet på håndflaten i henhold til standarden. Hansker må ikke brukes der det er fare for å sitte fast i bevegelige deler av en maskin.

Betydning av CE-merkingen: Ved å feste dette merket på produktet betyr det at denne hansken oppfyller de relevante kravene i forordning (EU) 2016/425 (PPE), som gjelder for personlig verneutstyr. Denne modellen har undergått en EU-typeprøving av den nevnte instansen. **Oppbevaring og lagring:** Brukeren må kontrollere hanskene for integritet før hver bruk og er ansvarlig for å vurdere eventuell reduksjon i beskyttelseeffekten på grunn av slitasje og bruk, inkludert deler av hansken. En risikoanalyse for å vurdere faren og prøving av hansken for å bestemme riktig størrelse må utføres før bruk. Forandringer på hansken og bruk i forbindelse med under- eller overtrekkshansker kan ha en negativ effekt på funksjonen og resultere i ansvarsfraskrivelse. Denne informasjonen skal hjelpe sluttbrukeren med valg av personlig verneutstyr. Resultatene av laboratorieundersøkelsene skal hjelpe deg med å velge riktig hanske, siden de faktiske bruksforholdene ikke kan gjengis nøyaktig. Vær oppmerksom på at hanskene kun er egnet til det tiltenkte formålet. Hanskene skal oppbevares tørt og ved middels romtemperatur.

Pokyny a informácie výrobcu:

Obvod ruky	Dĺžka ruky	Dĺžka rukavice	Veľkosť rukavice
220	175	220	7
230	185	230	8

Parametre:
Odolnosť proti oderu = 2
Odolnosť proti prerezaniu = 1
Odolnosť proti roztrhnutiu = 2
Odolnosť proti prepichnutiu = 1
Nie je stanovené/odskúšané = x

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Vysvetlivky úrovni 1= najnižšia výkonnosťná úroveň; 4 (5) = najvyššia výkonnosťná úroveň; X = rukavice nie sú určené na tento účel.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA – rukavice (Allround) 93-153-01

Výrobca: Grube KG, Hützel Dam 38, 29646 Bispingen, Nemecko

Výrobok: (Allround) 93-153-01

Veľkosti: 7 a 8

Notifikovaný orgán: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Záhreb-Dubrava Chorvátsko

EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na nasledujúcom odkaze: <https://grube.li/im7t6>

Výstražné upozornenie: Žiadne osobné ochranné prostriedky nemôžu poskytnúť absolútnu ochranu pred zranením.

Význam harmonizovaných noriem, označovanie: Označenie na tejto rukavici znamená, že je v súlade s európskou smernicou o ochranných rukaviciach. Potvrdzujeme zhodu so všeobecnými požiadavkami európskej smernice EN 21420:2020 a EN 388:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám. Výrobok neobsahuje žiadne látky v relevantných percentách, o ktorých je známe alebo sa predpokladá, že sú škodlivé pre hygienu alebo zdravie nositeľa za predvídateľných podmienok používania. Výkonnosťné úrovne boli testované iba na dlani rukavice podľa normy. Rukavice sa nesmú nosiť tam, kde existuje riziko zachytenia pohyblivými časťami stroja.

Význam označenia CE: Umiestnenie tohto označenia na výrobku znamená, že táto rukavica spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425 (OOP), ktoré sa vzťahujú na osobné ochranné prostriedky. Tento model bol notifikovaným orgánom podrobený typovej skúške EÚ. **Uchovávanie a skladovanie:** Používateľ musí pred každým nosením skontrolovať celistvosť rukavíc a je zodpovedný za posúdenie akéhokoľvek zníženia ochranného účinku v dôsledku opotrebovania a používania, a to aj častí rukavíc. Zmeny na rukaviciach a používanie spolu s inými rukavicami nosenými pod rukavicami alebo nad rukavicami môžu mať negatívny vplyv na funkciu a môžu viesť k vylúčeniu zodpovednosti. Tieto informácie sú určené ako pomôcka pre konečného používateľa pri výbere osobných ochranných prostriedkov. Výsledky laboratórnych testov slúžia ako pomôcka pri výbere správnych rukavíc, pretože skutočné podmienky používania sa nedajú presne reprodukovat'. Upozorňujeme, že rukavice sú vhodné len na určený účel. Rukavice by sa mali skladovať v suchu a pri strednej izbovej teplote.

Pokyny a informácie výrobcu:

Obvod ruky	Dĺžka ruky	Dĺžka rukavice	Veľkosť rukavice
230	195	235	9
255	205	245	10
280	215	250	11
305	220	260	12

Parametre:

Odolnosť proti oderu = 2
Odolnosť proti prerezaniu = 1
Odolnosť proti roztrhnutiu = 2
Odolnosť proti prepichnutiu = 1
Nie je stanovené/odskúšané = x

EN 420:2003



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Vysvetlivky úrovni 1= najnižšia výkonnosťná úroveň; 4 (5) = najvyššia výkonnosťná úroveň; X = rukavice nie sú určené na tento účel.

INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA – rukavice (Allround) 93-153-01

Výrobca: Grube KG, Hützel Dam 38, 29646 Bispingen, Nemecko

Výrobok: (Allround) 93-153-01

Veľkosti: 9, 10, 11 a 12

Notifikovaný orgán: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Záhreb-Dubrava Chorvátsko

EÚ vyhlásenie o zhode nájdete na nasledujúcom odkaze: <https://grube.li/im7t6>

Výstražné upozornenie: Žiadne osobné ochranné prostriedky nemôžu poskytnúť absolútnu ochranu pred zranením.

Význam harmonizovaných noriem, označovanie: Označenie na tejto rukavici znamená, že je v súlade s európskou smernicou o ochranných rukaviciach. Potvrdzujeme zhodu so všeobecnými požiadavkami európskej smernice EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016+A1:2018 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám. Výrobok neobsahuje žiadne látky v relevantných percentách, o ktorých je známe alebo sa predpokladá, že sú škodlivé pre hygienu alebo zdravie nositeľa za predvídateľných podmienok používania. Výkonnosťné úrovne boli testované iba na dlani rukavice podľa normy. Rukavice sa nesmú nosiť tam, kde existuje riziko zachytenia pohyblivými časťami stroja. **Význam označenia CE:** Umiestnenie tohto označenia na výrobku znamená, že táto rukavica spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425 (OOP), ktoré sa vzťahujú na osobné ochranné prostriedky. Tento model bol notifikovaným orgánom podrobený typovej skúške EÚ. **Uchovávanie a skladovanie:** Používateľ musí pred každým nosením skontrolovať celistvosť rukavíc a je zodpovedný za posúdenie akéhokoľvek zníženia ochranného účinku v dôsledku opotrebovania a používania, a to aj častí rukavíc. Pred použitím sa musí vykonať analýza rizík na posúdenie nebezpečenstva a odskúšanie rukavíc na určenie správnej veľkosti. Zmeny na rukaviciach a používanie spolu s inými rukavicami nosenými pod rukavicami alebo nad rukavicami môžu mať negatívny vplyv na funkciu a môžu viesť k vylúčeniu zodpovednosti. Tieto informácie sú určené ako pomôcka pre konečného používateľa pri výbere osobných ochranných prostriedkov. Výsledky laboratórnych testov slúžia ako pomôcka pri výbere správnych rukavíc, pretože skutočné podmienky používania sa nedajú presne reprodukovat'. Upozorňujeme, že rukavice sú vhodné len na určený účel. Rukavice by sa mali skladovať v suchu a pri strednej izbovej teplote.

Wskazówki i informacje od producenta:

Obwód dłoni	Długość dłoni	Długość rękawicy	Rozmiar rękawicy	Wartości dotyczące wydajności:
220	175	220	7	EN ISO 21420:2020 Odporność na ścieranie = 2 Odporność na przecięcie = 1 Odporność na rozdarcie = 2 Odporność na przebicie = 1 Nie podano/sprawdzono = x
230	185	230	8	EN 388:2016 2 1 2 1 X

Objaśnienie poziomu 1 = najniższy poziom wydajności; 4 (5) = najwyższy poziom wydajności; X = rękawica nie jest przeznaczona do tego zastosowania.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - Rękawice (Allround) 93-153-01

Producent: Grube KG, Hützelers Damm 38, 29646 Bispingen, Niemcy

Artykuł: **(Allround) 93-153-01**

Rozmiary: 7 i 8

Jednostka notyfikowana: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagrzeb-Dubrava Chorwacja

Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym linkiem: <https://grube.li/im7t6>

Wskazówka ostrzegawcza: Żaden środek ochrony indywidualnej nie może zapewnić całkowitej ochrony przed obrażeniami.

Znaczenie norm zharmonizowanych, etykietowanie: Oznaczenie tej rękawicy oznacza, że jest ona zgodna z europejską dyrektywą dotyczącą rękawic ochronnych. Potwierdzamy zgodność z ogólnymi wymogami dyrektywy europejskiej EN 21420:2020 i EN 388:2016+A1:2018 Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi. Produkt nie zawiera żadnych substancji w istotnych wartościach procentowych, które są znane lub podejrzewane o szkodliwość dla higieny lub zdrowia użytkownika w przewidywalnych warunkach użytkowania. Poziomy wydajności zostały przetestowane tylko na dłoni rękawicy zgodnie z normą. Nie wolno nosić rękawic, jeśli istnieje ryzyko zaplątania się w ruchome części maszyny. **Znaczenie oznaczenia CE:** Obecność tego oznaczenia na produkcie oznacza, że rękawice te są zgodne z odpowiednimi wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425 (ŚOI), mającymi zastosowanie do środków ochrony indywidualnej. Model ten został poddany badaniu typu UE przez jednostkę notyfikowaną. **Przechowywanie i magazynowanie:** Użytkownik musi sprawdzać rękawice pod kątem ich integralności przed każdym użyciem i na własną odpowiedzialność oceniać zmniejszenie skuteczności ochronnej spowodowane zużyciem i użytkowaniem, również części rękawic. Przed użyciem należy przeprowadzić analizę ryzyka w celu oceny zagrożenia oraz próbę użytkownika w celu określenia odpowiedniego rozmiaru. Modyfikacje rękawic i używanie ich w połączeniu z rękawicami spodnimi lub wierzchnimi mogą mieć negatywny wpływ na ich działanie i skutkować zrzeczeniem się odpowiedzialności. Informacje te mają pomóc użytkownikowi końcowemu w doborze środków ochrony indywidualnej. Wyniki testów laboratoryjnych mają na celu pomóc w wyborze odpowiedniej rękawicy, ponieważ nie można dokładnie odtworzyć rzeczywistych warunków użytkowania. Należy pamiętać, że rękawice nadają się wyłącznie do przewidzianego celu. Rękawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, w średniej temperaturze pokojowej.

Wskazówki i informacje od producenta:

Obwód dłoni	Długość dłoni	Długość rękawicy	Rozmiar rękawicy
230	195	235	9
255	205	245	10
280	215	250	11
305	220	260	12

Wartości dotyczące wydajności:

Odporność na ścieranie = 2
Odporność na przecięcie = 1
Odporność na rozdarcie = 2
Odporność na przebicie = 1
Nie podano/sprawdzono = x

EN 420:2003



EN 388:2016



Objaśnienie poziomu 1 = najniższy poziom wydajności; 4 (5) = najwyższy poziom wydajności; X = rękawica nie jest przeznaczona do tego zastosowania.

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA - Rękawice (Allround) 93-153-01

Producent: Grube KG, Hützelers Damm 38, 29646 Bispingen, Niemcy

Artykuł: (Allround) 93-153-01

Rozmiary: 9, 10, 11 i 12

Jednostka notyfikowana: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagrzeb-Dubrava Chorwacja

Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym linkiem: <https://grube.li/im7t6>

Wskazówka ostrzegawcza: Żaden środek ochrony indywidualnej nie może zapewnić całkowitej ochrony przed obrażeniami.

Znaczenie norm zharmonizowanych, etykietowanie: Oznaczenie tej rękawicy oznacza, że jest ona zgodna z europejską dyrektywą dotyczącą rękawic ochronnych. Potwierdzamy zgodność z ogólnymi wymogami dyrektywy europejskiej EN 420:2003+A1:2009 i EN388:2016+A1:2018 Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi. Produkt nie zawiera żadnych substancji w istotnych wartościach procentowych, które są znane lub podejrzewane o szkodliwość dla higieny lub zdrowia użytkownika w przewidywalnych warunkach użytkowania. Poziomy wydajności zostały przetestowane tylko na dłoni rękawicy zgodnie z normą. Nie wolno nosić rękawic, jeśli istnieje ryzyko zaplątania się w ruchome części maszyny. **Znaczenie oznaczenia CE:** Obecność tego oznaczenia na produkcie oznacza, że rękawice te są zgodne z odpowiednimi wymogami rozporządzenia (UE) 2016/425 (ŚOI), mającymi zastosowanie do środków ochrony indywidualnej. Model ten został poddany badaniu typu UE przez jednostkę notyfikowaną. **Przechowywanie i magazynowanie:** Użytkownik musi sprawdzać rękawice pod kątem ich integralności przed każdym użyciem i na własną odpowiedzialność oceniać zmniejszenie skuteczności ochronnej spowodowane zużyciem i użytkowaniem, również części rękawic. Przed użyciem należy przeprowadzić analizę ryzyka w celu oceny zagrożenia oraz próbę użytkownika w celu określenia odpowiedniego rozmiaru. Modyfikacje rękawic i używanie ich w połączeniu z rękawicami spodnimi lub wierzchnimi mogą mieć negatywny wpływ na ich działanie i skutkować zerzeniem się odpowiedzialności. Informacje te mają pomóc użytkownikowi końcowemu w doborze środków ochrony indywidualnej. Wyniki testów laboratoryjnych mają na celu pomoc w wyborze odpowiedniej rękawicy, ponieważ nie można dokładnie odtworzyć rzeczywistych warunków użytkowania. Należy pamiętać, że rękawice nadają się wyłącznie do przewidzianego celu. Rękawice powinny być przechowywane w suchym miejscu, w średniej temperaturze pokojowej.

A gyártó utasításai és információi:

Kézkörfogat	Kézhoossz	Kesztyű hossza	Kesztyű mérete
220	175	220	7
230	185	230	8

Teljesítményértékek:

Kopásállóság = 2
Vágásállóság = 1
Továbbszakító erő elleni védelem = 2
Szűrőállóság = 1
Nem jellemzi / nincs vizsgálva = x

EN ISO 21420:2020



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Szintek magyarázata: 1 = legalacsonyabb teljesítményszint; 4 (5) = legmagasabb teljesítményszint; X = a kesztyű nem ilyen célra készült.

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ - kesztyű (Allround), 93-153-01

Gyártó: Grube KG, Hützeler Damm 38, 29646 Bispingen, Németország

Árucikk: (Allround) 93-153-01

Méret: 7 és 8

Bejelentett szervezet: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Horvátország

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő hivatkozáson keresztül érhető el: <https://grube.li/im7t6>

Figyelmeztető utasítás: A sérülésekkel szemben egyetlen egyéni védőeszköz sem nyújthat abszolút védelmet.

A harmonizált szabvány jelentése, jelölés: E kesztyű jelölése azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel a védőkesztyűkről szóló európai irányelv előírásainak. Igazoljuk, hogy a termék megfelel az EN 21420:2020 és az EN 388:2016+A1:2018 – Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen európai szabványok általános követelményeinek. A termék nem tartalmaz számottevő mértékben olyan anyagokat, amelyek a viselő higiéniai vagy egészségi állapotát előre látható használati feltételek mellett károsan befolyásolnák vagy feltételezhetően befolyásolnák. A teljesítményszintek vizsgálatára csak a kesztyű tenyerén, a szabványnak megfelelően került sor. Tilos kesztyűt viselni olyankor, ha egy gép mozgó részei által történő elragadás veszélye áll fenn. **A CE-jelölés jelentése:** Ha ez a jelölés elhelyezésre kerül a terméken, az azt jelenti, hogy ez a kesztyű megfelel az (EU) 2016/425 (egyéni védőeszközökről szóló) rendelet vonatkozó, az egyéni védőeszközökkel kapcsolatos követelményeinek. Ezt a modellt a bejelentett szervezet EU-típusvizsgálatnak vetette alá. **Tárolás és raktározás:** A használaton minden egyes használat előtt ellenőriznie kell a kesztyű épségét, és saját felelősségére kell értékelnie a védőhatás kopás és elhasználódás miatti csökkenését, akár csak a kesztyű egyes részeire vonatkozóan is. Használat előtt a veszély becslésére szolgáló kockázatelemzést, valamint a megfelelő méret meghatározására szolgáló próbaviselést kell végezni. A kesztyűn végzett módosítások, valamint az alá- vagy föléhúzott kesztyűvel együtt történő használat negatívan befolyásolja a kesztyű működését, és a jótállás elvesztésével jár. A rendelkezésre álló információknak segítenie kell a végfelhasználót az egyéni védőeszköz kiválasztásában. A laboratóriumi vizsgálatok eredményei a megfelelő kesztyű kiválasztását hivatottak segíteni, mivel a tényleges használati körülmények nem reprodukálhatók pontosan. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kesztyű csak a tervezett célra történő használatra alkalmas. Száraz helyen és átlagos szobahőmérsékleten tárolja a kesztyűt.

A gyártó utasításai és információi:

Kézkörfogat	Kéz hossz	Kesztyű hossza	Kesztyű mérete	Teljesítményértékek:
230	195	235	9	Kopásállóság = 2 Vágásállóság = 1 Továbbszakító erő elleni védelem = 2
255	205	245	10	Szúrásállóság = 1
280	215	250	11	Nem jellemzi / nincs vizsgálva = x
305	220	260	12	

EN 420:2003



EN 388:2016



2 1 2 1 X



Szintek magyarázata: 1 = legalacsonyabb teljesítményszint; 4 (5) = legmagasabb teljesítményszint; X = a kesztyű nem ilyen célra készült.

FELHASZNÁLÓI INFORMÁCIÓ - kesztyű (Allround), 93-153-01

Gyártó: Grube KG, Hützelers Damm 38, 29646 Bispingen, Németország

Árucikk: (Allround) 93-153-01

Méret: 9, 10, 11 és 12

Bejelentett szervezet: 2474, MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, HR-10040 Zagreb-Dubrava, Horvátország

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő hivatkozáson keresztül érhető el: <https://grube.li/im7t6>

Figyelmeztető utasítás: A sérülésekkel szemben egyetlen egyéni védőeszköz sem nyújthat abszolút védelmet.

A harmonizált szabvány jelentése, jelölés: E kesztyű jelölése azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel a védőkesztyűkről szóló európai irányelv előírásainak. Igazoljuk, hogy a termék megfelel az EN 420:2003+A1:2009 és az EN 388:2016+A1:2018 – Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen európai szabványok általános követelményeinek. A termék nem tartalmaz számottevő mértékben olyan anyagokat, amelyek a viselő higiéniai vagy egészségi állapotát előre látható használati feltételek mellett károsan befolyásolják vagy feltételezhetően befolyásolják. A teljesítményszintek vizsgálatára csak a kesztyű tenyerén, a szabványnak megfelelően került sor. Tilos kesztyűt viselni olyankor, ha egy gép mozgó részei által történő elragadás veszélye áll fenn. **A CE-jelölés jelentése:** Ha ez a jelölés elhelyezésre kerül a terméken, az azt jelenti, hogy ez a kesztyű megfelel az (EU) 2016/425 (egyéni védőeszközökről szóló) rendelet vonatkozó, az egyéni védőeszközökkel kapcsolatos követelményeinek. Ezt a modellt a bejelentett szervezet EU-típusvizsgálatnak vetette alá. **Tárolás és raktározás:** A használat előtt minden egyes használat előtt ellenőriznie kell a kesztyű épségét, és saját felelősségére kell értékelnie a védőhatás kopás és elhasználódás miatti csökkenését, akár csak a kesztyű egyes részeire vonatkozóan is. Használat előtt a veszély becsülésére szolgáló kockázatelemzést, valamint a megfelelő méret meghatározására szolgáló próbavizsgálatot kell végezni. A kesztyűn végzett módosítások, valamint az alá- vagy fölhúzott kesztyűvel együtt történő használat negatívan befolyásolja a kesztyű működését, és a jóállás elvesztésével jár. A rendelkezésre álló információknak segítenie kell a végfelhasználót az egyéni védőeszköz kiválasztásában. A laboratóriumi vizsgálatok eredményei a megfelelő kesztyű kiválasztását hivatottak segíteni, mivel a tényleges használati körülmények nem reprodukálhatók pontosan. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kesztyű csak a tervezett célra történő használatra alkalmas. Száraz helyen és átlagos szobahőmérsékleten tárolja a kesztyűt.